

MANUAL DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD

Mini Fijador de Clavos / Pistola de Clavos Neumática

¡ADVERTENCIA! Antes de operar esta herramienta, lea atentamente y comprenda este manual de seguridad. ¡De lo contrario, la operación de esta herramienta queda totalmente prohibida!

1. Avisos de Seguridad

1. **Capacitación obligatoria:** El usuario de este producto debe conocer y cumplir las especificaciones de uso seguro del mini fijador, bajo la guía del supervisor de seguridad de la obra. La seguridad propia y de los demás es la prioridad máxima.
2. **Uso profesional:** No utilice el mini fijador para jugar. Está estrictamente prohibido prestar o dejar la herramienta en manos de personas ajenas a la obra o no autorizadas.
3. **Modificaciones prohibidas:** Está totalmente prohibido alterar o modificar este producto sin autorización. Cualquier cambio o el uso de accesorios que no sean originales puede afectar su funcionamiento, causar daños graves o poner en riesgo la integridad física del usuario.
4. **Entornos peligrosos:** Está estrictamente prohibido utilizar el mini fijador en entornos inflamables o explosivos.
5. **Manipulación del cañón:** Nunca presione con la mano el extremo del tubo del cartucho/clavo.
6. **Dirección de apuntado:** Está estrictamente prohibido apuntar el cañón hacia usted o hacia otras personas. En caso de que la herramienta falle y no dispare, **espere 3 segundos** antes de retirar el clavo integrado.
7. **Contacto peligroso:** Está estrictamente prohibido presionar la parte frontal del tubo de clavos contra su propio cuerpo o el de terceros.
8. **Uso específico:** Este producto está diseñado exclusivamente para la instalación de anillos de fijación en techos. No lo utilice para instalaciones de sujeción base que no correspondan, ya que causará daños graves tanto al fijador como a la superficie de trabajo.
9. **Compatibilidad de insumos:** Utilice únicamente los clavos integrados especiales diseñados para esta herramienta. No intente usar otros tipos de sujetadores.
10. **Herramientas defectuosas:** Si detecta alguna falla, suspenda su uso de inmediato. Puede solucionar el problema rápidamente reemplazando las piezas desgastadas con repuestos originales.
11. **Garantía de componentes:** Si necesita reemplazar piezas o clavos integrados, asegúrese de utilizar repuestos oficiales de la empresa. El uso de clavos no

originales puede dañar la herramienta, provocar fallas de disparo o causar lesiones corporales.

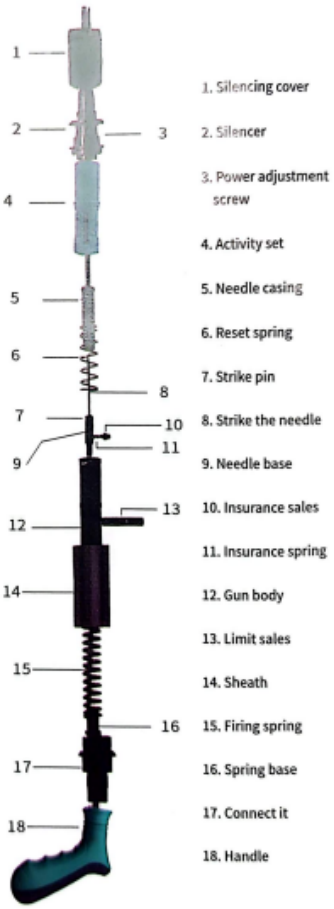
12. **Almacenamiento:** Los clavos integrados deben guardarse en un lugar fresco, seco y ventilado, lejos del fuego, fuentes de calor y del alcance de los niños. Asimismo, deben mantenerse aislados de agentes oxidantes de base ácida y reductores.
13. **Control de incendios:** En caso de que los clavos entren en contacto con fuego, utilice agua para extinguirlo. Está estrictamente prohibido intentar sofocar el fuego utilizando arena.
14. **Uso del silenciador:** Al utilizar este producto para instalar clavos, el silenciador debe estar correctamente colocado para evitar disparos accidentales y reducir el impacto acústico.
15. **Equipo de Protección Personal (EPP):** Durante el uso de la herramienta, es obligatorio que tanto el operador como todo el personal que se encuentre en el área de trabajo utilicen el equipo de seguridad adecuado:
    - Antiparras / Gafas de protección
    - Casco de seguridad
    - Protectores auditivos
    - Guantes de protección





2. Diagrama Técnico y Componentes

1. Tapa del silenciador
2. Silenciador
3. Tornillo de ajuste de potencia
4. Carcasa de la aguja / Percutor
5. Resorte de retorno
6. Pasador de impacto
7. Aguja percutora
8. Base de la aguja
9. Pasador de seguridad
10. Resorte de seguridad
11. Cuerpo de la pistola
12. Pasador de límite
13. Funda protectora / Cubierta
14. Resorte de disparo
15. Base del resorte
16. Conector
17. Empuñadura / Mango



3. Limpieza y Mantenimiento

Remoción de Residuos

- **Cada 200 disparos:** Se debe limpiar el silenciador y el tubo de clavos de manera oportuna.
- **Cada 500 disparos:** Se debe desarmar por completo la pistola para realizar una limpieza profunda.
- Adquiera el hábito diario de limpiar el mini fijador con un desengrasante al finalizar la jornada laboral. El cuidado y mantenimiento adecuados garantizan el mejor rendimiento y prolongan la vida útil de la herramienta.

ATENCIÓN (Antes de desarmar): Antes de desmontar y limpiar, asegúrese de que **no haya clavos dentro** del fijador. El cañón jamás debe apuntar hacia usted ni hacia otras personas durante este proceso.

Pasos para el Desarmado y Limpieza:

1. **Uso de solventes:** Utilice un agente de limpieza industrial diluido o un spray desengrasante. Rocíe o frote primero las superficies y las paredes internas de las piezas. Deje actuar el producto de 3 a 5 minutos antes de remover la suciedad, limpie y seque bien con un paño o papel.
2. **Desarmado del cañón:** El orden de desarme es exactamente el inverso al de ensamblaje. Al retirar el tubo de clavos, sujete firmemente el silenciador con la mano. Utilice la llave especial provista y gírela en sentido horario para desenroscar el tubo.
3. **Componentes a limpiar:** Limpie la tapa del silenciador, las paredes internas y externas del tubo de clavos, el manguito de impacto, la manga móvil, el resorte de retorno, el resorte de disparo y la empuñadura para eliminar los residuos de pólvora y hollín.
4. **Reensamblaje:** Vuelva a armar el mini fijador siguiendo los pasos de montaje correctos.

NOTA IMPORTANTE: Utilice estrictamente **detergentes o limpiadores libres de aceite**. Los limpiadores aceitosos provocan que el polvo y los residuos de la combustión se adhieran mucho más rápido en el siguiente uso, obstruyendo la herramienta.

4. Guía de Solución de Problemas

A. El clavo integrado se trabó dentro del tubo de disparo

1. Intente retraer el clavo tirando repetidamente de la cubierta del silenciador para forzar el reinicio.
2. Si la acción anterior no funciona, retire con cuidado el tubo de clavos y extraiga el cartucho atascado empujándolo desde el extremo opuesto.
3. Si el clavo está completamente soldado o atascado y no cede, no insista; póngase en contacto con personal profesional o con el servicio técnico.

¡ADVERTENCIA! Está estrictamente prohibido quitar un clavo trabado a los golpes. Impactar la herramienta puede causar la **auto-detonación accidental** del cartucho, provocando lesiones gravísimas.

B. El mini fijador no dispara

1. **Ángulo incorrecto:** Verifique si la superficie base es adecuada. Al disparar, mantenga la herramienta de forma **estrictamente perpendicular (a 90°)** respecto a la superficie. El fijador no funcionará si se presiona de forma inclinada.
2. **Obstrucción:** Espere 3 segundos, retire el clavo y revise si hay restos de plástico o residuos bloqueando el interior del tubo.
3. **Aguja dañada:** Si el clavo sale intacto pero la cápsula fulminante de la base fue percutida (perforada) y aun así no inició, revise el estado de la aguja percutora. Si está desgastada o rota, reemplácela de inmediato.
4. Si el problema persiste tras cambiar la aguja, verifique el resto de los componentes internos.

C. El sonido del disparo es excesivamente fuerte

1. Verifique que esté operando en un material base apto y que esté posicionando la herramienta a 90° exactos.
2. Compruebe si hay demasiada acumulación de hollín en el cuerpo del silenciador o si los orificios de escape del tubo de clavos están obstruidos.
3. Retire la cubierta del silenciador y limpie a fondo todos los conductos de ventilación y escape.

D. La herramienta dispara pero el clavo no se introduce por completo

1. Asegúrese de que el eyector y los componentes estén armados exactamente como indica este manual.
2. Realice una limpieza profunda y lubrique las piezas móviles con los productos recomendados.
3. Revise si el resorte de disparo presenta deformaciones severas o fatiga de material.

E. El clavo no entra y se dobla

1. El punto de fijación puede estar chocando contra una barra de acero estructural (armadura) o piedras extremadamente duras en el hormigón. Cambie de posición el punto de fijación e intente nuevamente.
2. Asegúrese de mantener el fijador completamente perpendicular a la superficie.

¡ADVERTENCIA DE SEGURIDAD!

- Si el clavo no entra suavemente en el cañón, nunca lo fuerce ni lo golpee para meterlo. Podría atascarse o dispararse accidentalmente.
- Distancias críticas a los bordes: No fije clavos demasiado cerca de las esquinas o bordes del material. Mantenga una distancia mínima de 75 mm respecto a los bordes de estructuras de hormigón y al menos 25 mm respecto a los bordes de perfiles de acero.

SAFETY OPERATION MANUAL

MINI FIXATOR

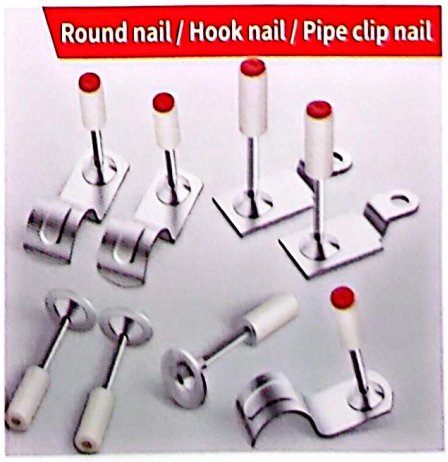
WARNING

Before operating this tool, please carefully read and understand this safety operation manualOtherwise, operation of this tool is prohibited!

Escaneado con CamScanner

Safety notice

1. The user of this product must master and follow the mini fixator Safe use specifications and under the guidance of the construction site safety supervisor during construction, the safety of oneself and others must be put first.
2. Do not use the mini fixer to play or play, strictly prohibited the mini retainer is given to unrelated people to play with.
3. It is strictly prohibited to transform this product without authorization, any changes to this product or the use of non-original accessories may affect this product normal function or cause serious damage or even endanger the user's personal safety.
4. It is strictly prohibited to use mini fixer in flammable or explosive environment.
5. It is strictly prohibited to press the end of the mini tight nail tube by hand.
6. It is strictly prohibited to point the end of the jacking tube at yourself or others when it is not fired.wait for 3 seconds before exiting the monolithic nail.
7. It is strictly prohibited to press the front end of the nail tube of this product on oneself or others.
8. This product is only used for the base of the ceiling tight ring installation, not the ceiling fastening installation the base will cause serious damage to the mini holder and the base surface.
9. This product is only applicable to fixed special integrated nails, other fasteners shall not be used for this product.
10. Must stop the use of faulty fixer in time, can quickly eliminate the fault by replacing spare parts.
11. If you need to replace spare parts, please be sure to use the original parts produced by our company.
12. Please use the company's fixed integrated nails,If you use a fixed body nail not produced by our company, this can cause damage to the mini holder and may fail to fire or even injure the user.
13. Fixed body nails should be placed in a cool, dry and ventilated environment and must be away from fire, heat sources and children, but also should be isolated from acid-base oxidants, reducing agents.
14. Fixed one nail in case of fire, use water to extinguish the fire, it is strictly prohibited to cover with sand.
15. When using this product to install nails, the silencer must be installed in hand to avoid accidental firing.
16. When using this product, please be sure to wear appropriate safety equipment and ensure that all personnel in the work area are also wearing appropriate safety equipment.such as: protective glasses, safety hats, ear protectors and protective gloves.





Escaneado con CamScanner

Product maintenance

Residue removal

After every 200 times of use, the silencer and nail tube should be cleaned up in time. the finished gun should be decomposed and cleaned after 500 times of use.it should be cultivated to use degreaser after use every day good habits for mini fixers to clean up,proper care and maintenance can maintain the best performance of the mini holder and longer service life.

⚠ LOOK OUT

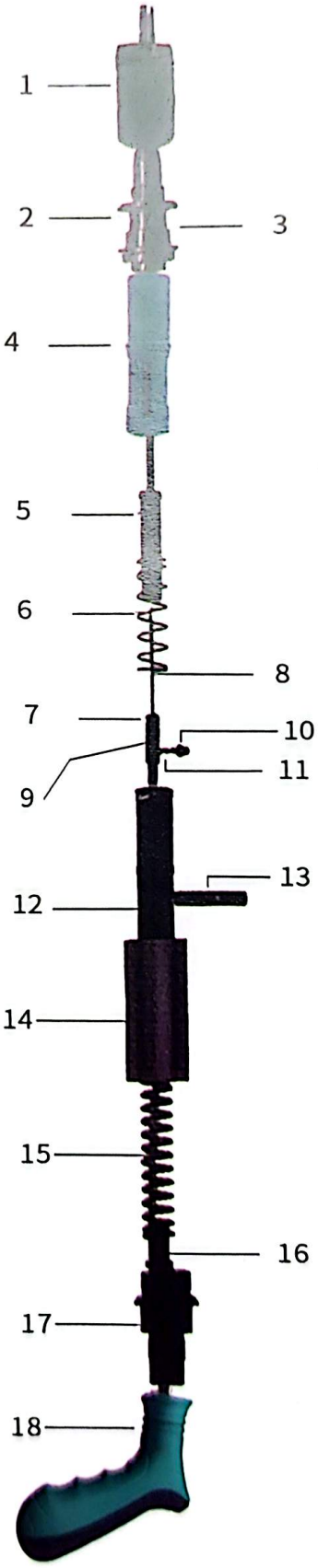
Before disassembling and cleaning, make sure that there are no nails in the mini retainer, and that the end of the nail must not face yourself or others when the nail is removed.

1. Diluted industrial cleaning agent or degreasing spraying agent should be used. It can be sprayed or scrubbed first on the surface or inner wall of the part, Let sit for 3 to 5 minutes before wiping off. Finally, it can be washed with water. Dry again with a towel or paper.
2. The disassembly steps are opposite to the assembly sequence. Among them, the silencer should be held in hand when removing the nail tube. Remove the nail tube by turning the wrench clockwise with the special wrench.
3. Clean the silencer cover, the inner and outer walls of the nail tube, the striking sleeve, the movable sleeve, the striking rod sleeve, the main sleeve body, the reset spring, the striking spring, the connecting handle and other common residue.
4. Assemble the mini fixer according to the correct assembly steps.

⚠ LOOK OUT

Please use oil-free detergent. Oil-containing detergent will be applied next time Results in faster dust and residue adsorption

Construction Drawings and Parts Part Names



1. Silencing cover
2. Silencer
3. Power adjustment screw
4. Activity set
5. Needle casing
6. Reset spring
7. Strike pin
8. Strike the needle
9. Needle base
10. Insurance sales
11. Insurance spring
12. Gun body
13. Limit sales
14. Sheath
15. Firing spring
16. Spring base
17. Connect it
18. Handle

Escaneado con CamScanner

Troubleshooting

The integrated nail is stuck in the launch tube

1. Repeatedly pulling the muffler cover to reset will retract the integrated nail.
2. If the jamming cannot be released by resettingthe muffler cover by pulling it The integrated nail needs to remove the nail tube and then switch to another one Remove the stuck integrated nail from the end.
3. If the integrated nail is completely stuck in the nail tube, please contact Professional personnel solve it.

⚠ WARNING

It is strictly prohibited to remove the stuck integral nail by tapping, as tapping may cause the integral nail to become stuck Self firing and causing personal injury.

Mini fixator does not fire

1. Check if the substrate to be tightened belongs to an unsuitable substrate During firing, keep the nail tube perpendicular to the surface of the base and straight Angle, this mini fixator is not suitable for other angles.
2. After waiting for 3 seconds, exit the integrated nail and check if it is inside the nail tube Is there any foreign object (plastic casing not ejected) blocking and affecting firing.
3. Check if the bottom of the integrated nail that exits has penetrated. If it has If it is not fired, check if the firing pin is damaged,If damaged, please replace the firing pin in a timely manner.
4. If the firing pin still cannot be fired after replacing it, check if there are any other damaged components.

⚠ LOOK OUT

To ensure the reliability of firing, please use the fixed integrated nail provided by our company in conjunction



The sound of firing is too loud

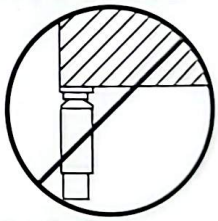
1. Check if the substrate to be tightened belongs to an unsuitable substrate During firing, keep the firing tube perpendicular to the surface of the substrate and straight Angle, this mini fixator is not suitable for other angles.
2. Check if there is too much residue on the silencer gun, and what is the silencer hole on the nail tube No blockage.
3. Remove the muffler cover, clean the residue of the muffler gun, and clean the nail tube Residue from the exhaust vent.

Can fire but cannot compress into place

1. Ensure that the nail ejector is correctly assembled according to the safety manual requirements.
2. Clean and lubricate according to the safety manual.
3. Check if the spring is severely deformed.

The nail cannot be driven in and the nail body is bent

1. Fixed points have pre embedded steel bars or come into contact with hard pebbles, Please replace the fixing point and try again.
2. Make the mini fastener at a right angle to the fastening surface. If none of the above items have identified the cause of the problem, please contact a professional dealer in your area to resolve the issue.



⚠ WARNING

If the integrated nail cannot be fully inserted into the nail tube, it is strictly prohibited to forcefully squeeze or beat it, Otherwise, it may cause the nail to get stuck or even self fire, resulting in personal injury.

⚠ WARNING

The fastening position should not be too close to the edge of the substrate, please make sure to maintain it

At least 75mm away from the edge of concrete or from the edge of steel

The distance between the edges should be at least 25mm.

Escaneado con CamScanner